

bjodiņu pārklāšanai. Neizmantojiet kā vāku, gatavojot ēdienu uz plīts, cepeškrāsnī vai mikroviļņu krāsnī.

Lai izmantotu vāku, uzlieciet to uz trauka un viegli uzspiediet uz roktura.

Paredzēts lietošanai līdz 200 °C temperatūrā.

Paredzēts mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā.

HR

WMF ProfiSelect univerzalni poklopac

Od silikona.

Poklopac ø 29 cm izvanredno je prikladan za pokrivanje lonaca, tanjura, zdjela ili plitica.

Ne smije se koristiti kao poklopac kod kuhanja, prženja ili u mikrovalnoj pećnici.

Pri uporabi staviti poklopac po sredini i lagano pritisnuti na ručki.

Otporan na toplinu do 200 °C.

Periv u perilici za suđe.

WMF AG

Eberhardstraße
73312 Geislingen/Steige
Germany

Tel +49 7331 25 1
Fax +49 7331 4 53 87

info@wmf.de
www.wmf.de

Stand 0714

WMF ProfiSelect



DE Universaldeckel
Bedienungs- und Pflegehinweise

GB Universal lid
Instructions for use and care

FR Couvercle universel
Conseils d'utilisation et d'entretien

ES Tapa universal
Indicaciones de manejo y cuidado

IT Coperchio universale
Istruzioni per la manutenzione e la cura

NL Universele deksel
Gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen

JP ユニバーサルカバー
使用およびお手入れの注意

ZH 萬能蓋
使用和保養說明

SI Univerzalni pokrov
Navodila za uporabo in nego

HU Univerzális fedő
Használati és ápolási útmutató

RU Универсальная крышка
Указания по использованию и уходу

PL Pokrywka uniwersalna
Instrukcja obsługi i czyszczenia

SK Univerzálna pokrievka
Pokyny na používanie a starostlivosť

RO Capac universal
Indicații de utilizare și îngrijire

LV Univeršālais vāks
Norādījumi par lietošanu un kopšanu

HR Univerzalni poklopac
Upute za uporabu i njegu

DE

Universaldeckel WMF ProfiSelect

Aus Silikon. Der Deckel ø 29 cm ist hervorragend geeignet zum Abdecken von Töpfen, Tellern, Schüsseln oder Schalen. Nicht als Deckel beim Kochen, Backen oder in der Mikrowelle verwenden. Zur Anwendung Deckel mittig auflegen und am Griff leicht andrücken. Temperaturbeständig bis 200 °C. Spülmaschinengeeignet.

GB

WMF ProfiSelect universal lid

Made from silicone. The lid ø 29 cm is ideal for covering pots, plates, bowls or dishes. Do not use as a lid when cooking, baking or in the microwave. For use, lay the lid in the centre and lightly press on the handle. Temperature resistant up to 200 °C. Dishwasher safe.

FR

Couvercle universel WMF ProfiSelect

En silicone. Le couvercle ø 29 cm est particulièrement recommandé pour couvrir les faitouts, assiettes, bols ou coupes.

Ne pas utiliser comme couvercle pour faire cuire, ni sur la table de cuisson, ni au four, ni au four à micro-ondes. Pour appliquer le couvercle, il faut le poser au milieu et presser légèrement la poignée. Résistant à la chaleur jusqu'à 200 °C. Lavable au lave-vaisselle.

ES

Tapa universal WMF ProfiSelect

De silicona. Esta tapa de 29 cm de diámetro es excelente para cubrir cazuelas, platos, fuentes o cuencos. No utilizar como tapa para cocinar, hornear ni en el microondas. Coloque la tapa centrada y presione ligeramente el asa. Resiste temperaturas de hasta 200º C. Apta para el lavavajillas.

IT

Coperchio universale ProfiSelect WMF

In silicone. Il coperchio con un diametro di 29 cm è perfettamente adatto alla copertura di pentole, piatti, ciotole o coppette. Non usare come coperchio per la cottura in pentola, in forno o forno a microonde. Per utilizzare il coperchio, disporlo al centro ed esercitare una leggera pressione sul manico. Resistente al calore fino a 200°C. Adatto al lavaggio in lavastoviglie.

NL

Universele deksel WMF ProfiSelect

Uit silicone Het deksel ø 29 cm is bijzonder geschikt voor het afdekken van pannen, borden, kommen of schalen. Niet als deksel bij het koken, bakken of in de magnetron gebruiken. Voor gebruik het deksel centraal plaatsen en met de greep licht aandrukken. Temperatuurbestendig tot 200 °C. Geschikt voor de afwasmachine.

JP

ユニバーサルカバー WMF ProfiSelect

シリコン製 径29 cmのこのカバーは鍋、皿、ボウルまたは碗を覆うのに最適たりオープンで焼いたり、または電子レンジ調理の際に蓋として使用しないでください。適です。ご使用の際は、蓋を中央にのせ、つまみを軽く押してください。耐熱温度 200 °C 食洗機に対応しています。

ZH

WMF ProfiSelect 萬能蓋

由硅膠製成。蓋子直徑為 29 cm，十分適合用於遮蓋鍋具、盤子、碗或碟子。在烹饪、烘烤时或在微波炉中不可用作锅盖。使用時將蓋子放在中間，並輕壓手柄。最高可耐熱 200 °C。可用洗碗機清洗。

SI

Univerzalni pokrov WMF ProfiSelect

Silikonski. Pokrov ø 29 cm je odličen za pokrivanje loncev, krožnikov, skled ali skodel. Ne uporabljajte kot pokrovke pri kuhanju, pečenju ali v mikrovalovni pečici. Pokrov namestite na sredino in nekoliko pritisnite na ročaj. Temperaturna obstojnost do 200 °C. Primeren za umivanje v pomivalnem stroju.

HU

WMF ProfiSelect univerzális fedő

Szilikon. A ø 29 cm fedő kiválóan alkalmas lábosok, edények, tányérok és tálak lefedéséhez. Főzésnél, sütésnél vagy a mikrohullámú sütőben ne használja a fedőt.

Használatkor a fedőt középén helyezze a táltra, és a fogantyúnál enyhén nyomja le. 200°C-ig hőálló. Mosogatógépben tisztítható.

RU

Универсальная крышка WMF ProfiSelect

Из силикона. Крышка диаметром 29 см прекрасно подойдет для кастрюль, глубоких тарелок, мисок и плоских блюд. Не использовать в качестве крышки при варке, выпечке и в микроволновой печи. При использовании крышки её следует положить по центру и слегка нажать на ручку. Устойчива к температуре до 200 °C. Можно мыть в посудомоечной машине.

PL

Pokrywka uniwersalna WMF ProfiSelect

Z silikonu. Pokrywka ø 29 cm nadaje się idealnie do przykrywania garnków, talerzy, misek lub półmisek. Nie używaćjako pokrywki podczas gotowania, pieczenia lub w mikrofali. Pokrywkę przytóż równo do naczynia, chwycь za uchwyt i lekko dociśnij. Odporna na temperatury do 200°C. Nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

SK

Univerzálna pokrievka WMF ProfiSelect

Vyrobená zo silikonu. Pokrievka ø 29 cm je ideálne vhodná na zakrytie hrncov, tanierov, mis a iných nádob. Nepoužívajte ako pokrievku pri varení, pečení alebo v mikrovlnnej rúre. Položte pokrievku sústredne na nádobu a zľahka pritlačte držadlo. Odolná voči teplu do 200 °C. Vhodná do umývačky riadu.

RO

Capac universal WMF ProfiSelect

Din silicon. Capacul ø 29 cm se pretează excelent pentru acoperirea oalelor, farfuriilor, castroanelor sau altor vase similare de bucătărie. Nu utilizați ca și capac la fierbere, coacere sau în cuptorul cu microunde. Pentru utilizare, așezați capacul central și apăsați ușor pe mâner. Rezistă la temperaturi de până la 200 °C. Adecvat pentru mașina de spălat vase.

LV

WMF ProfiSelect universālais vāks

Materiāls – silikons. Vāks ar 29 cm diametru ir ideāli piemērots katlu, šķīvju, bļodu vai